DOI: 10.17117/na.2015.07.369

Поступило в редакцию: 24.07.2015

<http://ucom.ru/doc/na.2015.07.369.pdf>

Комарова Ю.А.
Разработка курса обучения профессионально-
ориентированному иностранному
языку слушателей ФПК

Komarova Yu.A.
Development of professionally oriented foreign
language course for inset participants

Необходимость учёта различных типов потребностей слушателей ФПК в процессе разработки курса профессионально-ориентированного иностранного языка обусловлена необходимостью формирования прагматической направленности учебного процесса. В статье обосновывается, что важным для разработки названного курса является изучение коммуникативных, интерактивных, перцептивных и учебных потребностей обучаемых

Ключевые слова: востребованность иностранного языка в профессиональной сфере, выявление мотивационных рычагов в изучении иностранного языка, изучение коммуникативных, интерактивных, перцептивных и учебных потребностей обучаемых

In the development of professionally oriented foreign language course it is necessary to take into account different types of needs of InSET participants. This considers to be important due to the requirement to ensure pragmatic orientation of the educational process. The article proves that communicative, interactive, perceptual and learning needs of students should be taken into consideration within the process of course development

Key words: foreign language demand in the professional field, identification of motivational levers in the study of a foreign language, the study of communicative, interactive, perceptual and learning needs of students

Комарова Юлия Александровна
 Доктор педагогических наук, профессор,
 заведующая кафедрой
 Российский государственный педагогический
 университет им. А.И. Герцена
 г. Санкт-Петербург, наб. реки Мойка, 48

Komarova Yulia Alexandrovna
 Doctor of Pedagogic Sciences, Professor, Head of
 Department
 Russian State Pedagogical University named A.I.
 Herzen
 St-Petersburg, Moika Embankment, 48

Известно, что каждая века в развитии социального общества требует от существующей системы образования определённых изменений в соответствии с возникшими новыми потребностями, идеологией и ценностями. В настоящее время кардинальные изменения в мировом сообществе обусловили возникновение новых приоритетов в сфере образования, обозначив тенденции к открытости, глобализации, преодолению барьеров между странами и народами, формированию единого социального и культурного пространства.

Названные тенденции характеризуют не только вузовское звено образования, но и в меньшей степени они типичны для послевузовского образова-

тельного этапа. Таким образом, следует констатировать, что в настоящее время развитие и совершенствование педагогической системы повышения квалификации подчинено процессам образовательной модернизации. Полагаем, что при подобном подходе суть повышения квалификации глобально определена в опережающей подготовке кадров, способных к интеллектуальному и творческому профессиональному саморазвитию; а саму систему можно охарактеризовать как профессионально гибкую, мобильную и динамично развивающуюся.

Очевиден факт, что усиление профессиональной направленности процесса обучения является в настоящее время одним из наиболее важных направлений сосредоточения научного поиска ученых-методистов.

К числу задач, призванных обеспечить разработку целостной системы профессионально-ориентированного курса иноязычной речи, следует отнести, в первую очередь, поиск путей и возможностей включения элементов актуальной профессиональной деятельности слушателей непосредственно в процесс обучения иностранным языкам. Для чего видится необходимым проанализировать структуру профессиональной деятельности специалистов, вычленив наиболее типичные сферы и ситуации иноязычного общения, определить их содержательные характеристики, проанализировать текстовые образцы различных жанров иноязычной речи, выделить их стилистическую и жанровую специфику, определить лексико-грамматический минимум, обеспечивающий наполнение ситуаций профессионального общения.

Решение данного комплекса задач требует предварительного рассмотрения целого ряда исследовательских вопросов. Особое место в названном ряду занимают вопросы построения некой общей модели профессиональной деятельности специалиста, так как без чёткого представления о структурном своеобразии и компонентном составе данной деятельности не представляется возможным создать необходимые условия для воспроизведения отдельных её элементов, а также обеспечить адекватность формируемых умений характеру деятельности в целом. Следует при этом иметь в виду, что наличие обобщённой модели деятельности не исключает возможности построения более частных моделей, соотносимых с отдельными компонентами профессиональной деятельности.

Следует отметить, что принципиальным положением любой концепции профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам является осознание потребностей в его изучении учащимися. Отсюда следует вывод, что изучение степени и форм востребованности иностранного языка в профессиональной сфере, а также выявление мотивационных рычагов в изучении иностранного языка призвано в дальнейшем определить как качественную, так и количественную характеристику содержания обучения дипломированных специалистов иностранному языку.

Изучение потребностей специалистов в иностранном профессионально-ориентированном языке следует рассматривать в рамках трёх основных направлений: 1) коммуникативные потребности, 2) интерактивные потребности, 3) перцептивные потребности и 4) учебные потребности.

Коммуникативные потребности определяются путем выявления типичных профессиональных ситуаций, в которых обучаемым предстоит действовать, используя иностранный язык, после чего выполняется анализ лексико-грамматического и речевого наполнения названных ситуаций.

При выявлении коммуникативных потребностей определённой категории обучаемых видится важным не только объективная констатация круга профессиональных иноязычных интересов данной категории специалистов, но и выяснение их ожиданий от предстоящего изучения профессионально-ориентированного курса иноязычной речи. В предложенной ситуации целесообразнее всего использовать такие формы сбора информации, как анкеты, вопросники, интервью, собеседования, консультации, которые в своей совокупности нацелены на выявление индивидуальных интересов специалистов, изучающих иностранный язык. Названные действия необходимо предпринять заблаговременно до планирования всего курса, так как мнение слушателей по поводу содержания их обучения может в каких-то позициях расходиться с мнением методистов-разработчиков.

Важным для разработки курса профессионально-ориентированного иностранного языка для слушателей ФПК является изучение интерактивных потребностей обучаемых. В частности, межличностный аспект профессионального общения выдвигается на первый план в таких ситуациях, как: установление личных контактов с иностранными коллегами, написание деловых писем, ведение телефонных разговоров и т.д. Помимо информационных трудностей обучаемые испытывают контакто-устанавливающие и возмездные трудности. Таким образом, для обучаемых сложности представляют интерактивные аспекты профессиональной коммуникации. Следовательно, определяя содержание обучения, следует принимать во внимание как профессионально-информационные знания, так и лингвистические интерактивные знания, навыки и умения, включая функционально-прагматический и социокультурный аспект.

Особую значимость для выявления образовательных запросов слушателей ФПК имеет изучение их перцептивных потребностей. Перцептивная сторона общения заключается в восприятии и познании друг друга партнерами по общению и установлении на этой основе взаимопонимания.

Перцептивные потребности обучаемых предполагают необходимость формирования способности восприятия и понимания коллег в профессиональном иноязычном общении, что включает в себя овладение следующими перцептивными действиями: располагать к общению, определять характер переживаний и состояние человека на основе характерных вербальных и невербальных признаков, адекватно воспринимать и интерпретировать стиль общения собеседника, определяя эмоциональный настрой собеседника и демонстрируя эмпатию; верно интерпретировать демонстрацию внимания-невнимания, понимания-непонимания в условиях научного общения; адекватно воспринимать выражение контраргументирования и научного противостояния.

Определению учебных потребностей слушателей ФПК также следует уделять серьёзное внимание при проектировании курса по обучению иноязычной речи. Процесс формирования иноязычных навыков и умений предполагает необходимость владения определённой учебно-познавательной компетенцией. Как свидетельствуют результаты исследования учебных потребностей различных категорий слушателей факультета повышения квалификации, названная компетенция сформирована у них в недостаточной степени, а, следовательно, обучаемые затрудняются в верной и рациональной организации самостоятельной работы по овладению языком.

В завершении отметим, что необходимость учёта различных типов потребностей слушателей ФПК в процессе разработки курса профессионально-ориентированного иностранного языка обусловлена необходимостью формирования прагматической направленности учебного процесса, получения и развития профессионально значимых знаний, умений, навыков, которые помогут обучаемым ориентироваться в иноязычной профессиональной среде.

© 2015, Комарова Ю.А.

Разработка курса обучения профессионально-ориентированному иностранному языку слушателей ФПК

© 2015, Komarova Yu.A.

Development of professionally oriented foreign language course for inset participants